

ΤΑ ΕΚΤΑΚΤΑ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

Η ΔΕΚΑ ΕΝΤΟΛΕΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ

Το χουσαφι πρώτ' αγαπία. λάρνεύε το για θεό σου και κατόπι το άσπιμ για πλιρουν κ' αδελφό σου.

Τιμα πάντα τους γονεις σου, όταν έχουν να σ' αφήσουν μα καλή κληρονομία, σαν έδωθε ξεκινήσουν.

Βλέπεις άνθρωπον, άγεύτως ότι πνίγεται; Μή δώσεις χέρι, έξω να τον βγάλεις, πρώτα κάπι άν δεν σωφρώσεις.

Πρόσεξε εις τη ζωή σου μήπως ψευδομαρτυρήσεις, άτ' τον ψευτικό σου όρκο πρώτα κάπι άν δεν κερδίσεις.

Την πατριδα σου αγαπία, την πατριδα την αγίαα κ' από έγνοια μη μουχλιάσουν, σουφρώνε της τά ταμεία.

Λήστευε τις έξη μέρες, μα την έβδομη ν' αφήνης για να τρέξης στα κάβινα για να τρώς και για να πνιης.

Μη σκοτώσεις, παρά όταν να το κάμης ήμπορέσεις, χωρίς φόβο ότι στα νύχια της άνάκρισης θά πέσης.

Από την κλοπή προτιμα, πάντα την πλιστογραφία των βαρβάρων είνε μόνο ή κλοπή κληρονομία

Του γειτόνου το κορτίο ποτέ μην έπιθυμήσεις όταν δεν ύπάρχει τρόπος για καλά να τ' άποκτησης.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Αυτά όλα όταν κάνουν, θε να ζης εδνυχισμένος και ό κόσμος, ό τι λέγεις, θά τ' άκούη μαγεμένος, γιατί χάλασε, βρέ γινέ μου, ή κακοήγία τουτή (πλάσι).

Έγιν' ό καθένας κλέφτης, δολοφόνος και κομισία. Πάει ή τιμή τή φάβαν, κ' έτσι πειά μ' αυτά (κ' αυτά) έχουνε... τι μ ή στον κόσμο οι παράδες, τά λεφτά!.

ΠΑΝ. ΠΑΝΑΣ

ΞΟΦΑ ΛΟΓΙΑ

— Στην οδώνη κάποτε ή έλπιδα φωτίζει την ψυχή μας, όπως το ουράνιο τόξο τον ουρανό βότερο από θιέλλα. Έτσι και στην άσπινη εδύμια, ό φόβος του σκοτεινού μέλλοντος μοιάζει μ' ένα σκοπόρ σινεφω που σκιαζει τον κατακάθαρο ουρανό.

— Η χαριτοπαιζία είνε κόρη της πλεονεξίας και μητέρα της άπείλειας.

να φυλάη τά μωρά, τά όποια λαμβάνουν μέρος στις διάφορες ταινίες. Σύμφωνα με τον άμερικανικό νόμο, θοέρη κάτω των έξ μηνών, ετιμσόμενα έπ σκηνης, πρέπει να είνε υπό την συνεχή έποπτεία μιας παιδαγωγού. Δεν έπιτρέπεται δέ να τά κρατούν υπό το φως των προδοίων περισσότερο από... μισό λεπτό της ώρας! Η μίς Κέμπερ λοιπόν κρατάει στο χέρι της ένα χρονόμετρο. Και όταν περάσει το μισό λεπτό, φωνάζει εσπίως και κανένας δεν μπορεί να της φέρη αντίρρηση, έστω κ' άν πρόκειται να κοπή στη μέση ή δραματικώτερη σκηνή του έργου.

Υπάρχει στο Χόλλυγουντ κ' ένας συλλέκτης παρασημών και μεταλλίων. Αυτός είνε ό μίστερ Χάξελτον και ή συλλογή του άποτελείται από δυό χιλιάδες μετάλλια και παρασημα όλων των έθνοσητών. Για να νοικιάση τη συλλογή του, όταν πρόκειται να παχθούν ιστορικές ταινίες, ή ταινίες στις όποιες οι ήθλοποι παρουσιάζονται με στρατιωτικές στολές και με πλάκα τά παρασημα, ό κύριος Χάξελτον παίρνει πριακόσια άμοστρογγύλα δολάρια σε διάστημα μιάς έβδομάδος! Κι' άν τύχει τά παρασημα να χρειασθούν για περισσότερο από μια βδομάδα, ό έξυπνος Άμερικανός παίρνει άλλα τόσα χρήματα.

Υπάρχει, τέλος, κ' ένας άλλος τρόπος για να κερδίη κανείς χρήματα στο Χόλλυγουντ. Και τον τρόπο αυτό τον βρήκε ή κυρία Έλισάβετ Μάκ-Κάρφει, ή όποια έχει ως έπαύγελμα να διαβάζη όλες τις έφημερίδες και τά περιοδικά που εκδίδονται και να ψάχνη, ίδιως στη στήλη του άστυνομικού δελτίου, για να βρη άσπνήσιστα έγκλήματα, ή κλοπές, ή άταγωγές, τις όποιες μπορεί να χρησιμοποιήσουν οι συγγραφείς σεναρίων για τον κινηματογράφο. Έπίσης κρατεί άποκόμια από όλα τά άρθρα που περιγράφουν διάφορα ήθη και έθιμα. Έτσι, πριν από κάθε σχετική ταινία που πρόκειται να γυριστή, οι σκηνοθέτες πηγαίνουν πρώτα και ζητούν τη συμβουλή της κυρίας Κάρφει, και την άριβοβαλθρωώνων, άν αγαπάτε.

Να λοιπόν που στο Χόλλυγουντ δεν προκόβουν μόνο οι όσοι έχουν φωτογένεια!...

ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΑΔΟΣ

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΑΔΑΜ. ΚΟΡΑΗ

ΤΑ ΜΕΤΑ ΘΑΝΑΤΟΝ

Ίδου σημερον το τέλος της βιβλιογραφικής μελέτης του κ. Γ. Λαδά, της σχετικής με το έργο του άσπινηστού Χίου σοφού Άδαμαντίου Κοραή:

- 72. «Επιστολή προς τους Συμωναίους. Σύμωρη 1835».
- 73. «Επιστολαί προς τον Πρωτοψάλτην. Παρίσιος 1838». (Σύμωρη). Μετατυπώσεις—Μεταφράσεις: Έπιστολαί προς τον Πρωτοψάλτην. Πάτρας 1871. Έρμούπολις 1878. (Γαλλιστί). Παρίσιος 1880. (Έλληνιστί), Έρμούπολις 1886. (Άγγλιστί). Λονδίνον 1898. (Έλληνιστί), Άθήνα 1911.
- 74. «Απάνθισμα έπιστολών Άδ. Κοραή, έκδ. Ι. Ρώτας. Άθήνα 1839». (Μέρος Α').
- 75. Άπάνθισμα δεύτερον έπιστ. Α. Κοραή, έκδ. Ι. Ρώτας. Άθήνα 1841.
- 76. «Lettres inédites de Coray à Chardon la Rochette. Paris 1873».
- 77. Όμοίως με προσθήκας. Παρίσιος 1877.
- 78. «Επιστολαί προς την οικογένειαν Πρασασακάη. Λειψία 1885».
- 79. (Χικά Χρονικά, τεύχος ε'). Έπιστολαί ανέκδοτοι Κοραή και προς Κοραήν. Άθήνα 1923.
- 80. «Τών μετά θάνατον εύρεθ. συγγραμμάτων, τόμος Α'. Γαλλογραφικόν λεξικόν. Άθήνα 1881. 81. Όμοίως τόμος Β'. Έπιστολών τόν. α'. Άθήνα 1885. 82 — Τόμος Γ'. Έπιστολών τόν. β'. Άθήνα 1885. 83. Τόμος Δ'. Έπιστολών τόν. γ'. Άθήνα 1885. 84. Τόμος Δ'. μέρος β'. (Έπιστολαί). Άθήνα 1886. 85. Τόμος Ε'. Ίπποκράτους περί διαίτης... Άθήνα 1887. 86. Τόμος Ε'. συμπλήρωμα, Ίπποκράτους... Άθήνα 1889. 87. Τόμος ΣΤ'. Άπολλώνιος ό Δάσκαλος... Άθήνα 1888. 88. Τόμος Ζ'. Κριτικά σημείωσεις εις τον Ήσυχιον. Άθήνα 1889. 89. Τόμος Η'. Δύο σέβεια λεξικά των άσπινητων λέξεων. Άθήνα 1891.

90. Άδ. Κοραή, μετά θάνατον εύρεθέντα: «Α'. Άντωνίου Έπαρχου του Κερκυραίου: Έπιστολαί προς όμοιον συντείνουσαι της χριστιανών πολιτείας, μετά γυλικής μεταφράσεως του Κοραή. «Β'. Σημειώσεις εις το Προσωρινόν Πολιτεϊακό της Έλλάδος του 1822 έτους». Γ'. «Επιστολαί Άδ. Κοραή προς διαφορούς. Έκδοθέντα έπιμελείη Άνδρέου Ζ. Μάμουκα. Άθήνα 1855—1880 περί τοι σφ. 8».

Το τελευταίον αυτό έργο του Κοραή δεν εκκλιόφορος διά λόγους πολιτικούς. Εις το υπόγειον της οικίας Α. Ζ. Μάμουκα βρήκα πρό τινος καιρού ώρισμένα τυπογραφικά φύλλα, εκ του περιουσιακού των όποιων προκύπτει ότι ό τίτλος του βιβλίου είχε πιθανώς ως άναφέρεται άνωτέρω.

Τμήμα του βιβλίου αυτού του Κοραή εξέδωκε πρό ήμερων, έξήγουν εις τον πρόλογον του ό εύρηθ. άρωγή της Έπιτροπής του έορτασμού της 100ετηρίδος Κοραή, ό κ. Θ. Π. Βαϊλίδης. Έπισημείωσαν δηλαδή υπό του κ. Βαϊλιδ ή σελίδες 25—186, οι περιουσιάρχουσαι τό κείμενον του πολιτεϊατικού του 1822 και τας σημειώσεις του Χίου σοφού εν' αυτού.

Από τά μη κληρονομήσαντα έργα του Κοραή, είνε και μια μετάφρασις του Ήροδοτου. Της μεταφράσεως αυτής έτύπισε 27 τυπογραφικά φύλλα με χει της 181 παραγράφου, δηλαδή του Δ' βιβλίου, των όποιων ή τύχη άγνοείται.

Εντός των άγκυλών σημειώνω πάλι ότι δεν άναφέρεται στα έξώφυλλα των βιβλίων του Κοραή, καθώς και τας άνοιδεις χρονολογίας και τοις τάτοις της εκτεπώσεως αυτών.

Στην πρόλογον αυτή βιβλιογραφική μελέτη δεν άναφέρο όλας τας μετατυπώσεις και άναδημοσιεύσεις εις περιοδικά κλπ. έργων του Κοραή. Πάντως βιβλιογραφά όλόκληρον τό κείμενον έργου του. Δεν άναφέρω έπίσης τά έργα εκείνων, μεθ' ών συνεργάσθη, ή τοις όποιους έβοήθησε ό Κοραή, ως π.χ. ή έλληνογαλλική έκδοσις του Στρέβωνος 1805—19, τόν. 4, ή έκδοσις του La Porte du Theil και του Gosslin. Έπίσης δεν άναφέρω τας φιλολογικά και ιστορικά κριτικά, τας δημοσιευθείσας εις διάφορα περιοδικά, έλληνικά και ξένα, τον «Λόγιον Έρμην» το «Magasin Encyclopedique», το «Museum Oxoniense», κτλ.

Η εικόν του Κοραή, ή δημοσιευμένη εις την σελίδα αυτήν, είνε ή μόνη αυθεντική. Ως γνωστόν, ό Κοραής δεν έδέχετο κατ' ούδένα λόγον να του κάμουν τό πορτραίτο. Όταν κάποτε ό πλοσίσιος συμπαιρωτής του Σταιμ. Δημ. Ροδοκανάκης τον παρακάλεσε να ποάρη σε κάποιον καλλιτέχνη, ό σοφός Χίος άπάντησε χαμογελώντας πικρά: — «Ω, ώραίον άνθρωπον εικόνα εβήθημισι!»

Όλίγον άργότερα έφτασε στο Παρίσι, σσημειώσας στο Ροδοκανάκη, ένας νέος Πολωνός καλλιτέχνης. Έπ' τη ευκαιρία αυτή, ό Ροδοκανάκης σκέφτηκε να τον χρησιμοποιήση για να φιλοταχνηση, εν άγνοία του, το πορτραίτο του Κοραή. Έτσι τον έώθησε στο σοφό Χιώτη ως φιλέλληνα και κατά την διακείαν δύο έπισκέψεων, ό καλλιτέχνης έσκιτάσεις έπιτηχίστα τον ίδιότροπον σοφον γέροντα. Το πορτραίτο αυτό έξετιμώθη άμισως εις γίλια περίου ανάπτυκη, με λεζάντα του σοφού Νεοφίτου Βάμβα. Στη λεζάντα αυτή ή καλλιτέχνης άναφέρεται σκαπίως ως Έλλην, δια να κολακευθή και έξευμενισθή ό Κοραής, ό όποιος εν τοιούτοις, όταν είδε την εικόνα, έδρα ανασχέτησε κάπως.

Γ. ΛΑΔΑΣ



Ο Άδαμαντίος Κοραής.